



Kölner

Der Beste Assistent

*Лучший помощник



Только для бытового использования
Тек тұрмыстық пайдалануға арналған

Распылитель электрический
Электр бүріккіші

KSG 80

RUS

KAZ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША БАСШЫЛЫҚ

С этой моделью покупают:



KFS 187x90M

**МАШИНА
ПЛОСКОШЛИФОВАЛЬНАЯ**

Номинальное напряжение / частота	220-240 В ~ 50 Гц
Номинальная мощность	150 Вт
Частота колебаний на холостом ходу	11000 кол/мин
Размер шлифовальной поверхности	187x90 мм
Длина сетевого кабеля	2 м
Масса	1,2 кг



KHG 2200

**ФЕН
ТЕХНИЧЕСКИЙ**

Напряжение сети / Частота	220 - 240 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность	2200 Вт
Рабочая температура	60 / 350 / 600 °С
Производительность	500 / 300 / 500 л/мин
Регулировка	Ступенчатая
Длина шнура питания	2 м
Масса	0,8 кг



KES 650

**СТЕПЛЕР
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ**

Номинальное напряжение / частота	220-240 В ~ 50 Гц
Номинальная мощность	650 Вт
Скобы П-образные (ДхШхТ)	6-14x10,6x1,2 мм
Гвозди Т, I-образные (ДхШхТ)	15x2x1,2 мм
Тип скоб	11/13/37/57/59/140
Максимальная производительность	30 шт./мин
Вместимость магазина	50 шт.
Длина сетевого кабеля	2 м
Масса	0,6 кг



KGG 11/70

**ПИСТОЛЕТ
КЛЕЕВОЙ**

Номинальное напряжение / частота	220-240 В ~ 50 Гц
Мощность	70 Вт
Диаметр клеевого стержня	11 мм
Время нагрева	1,5 мин
Длина сетевого кабеля	1,5 м
Масса	0,2 кг

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы благодарим Вас за выбор. Вы стали обладателем продукции торговой марки Kölner, которая отличается эргономичным дизайном и высоким качеством исполнения. Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим надежным помощником на долгие годы!

Внимательно прочтите это руководство перед использованием инструмента и сохраните для обращения к нему впоследствии!

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

При покупке изделия в розничной торговой сети требуйте проверки его рабочего состояния, комплектности, наличия штампа торговой организации и даты продажи в гарантийном талоне, являющемся неотъемлемой частью настоящего руководства. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия. (Бытовое назначение подразумевает под собой непрерывное использование в течение 15-20 минут, затем отключение на 5 минут). Применение изделия в профессиональных и коммерческих целях не предусмотрено.

ВНИМАНИЕ!

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОСПЛАМЕНЕНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО ВСКРЫВАТЬ КОРПУС. ОБРАЩАЙТЕСЬ ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ ТОЛЬКО В АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

1. Не используйте электроинструмент для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве.
2. Не допускайте использования электроинструмента неквалифицированными, несовершеннолетними лицами или людьми с недостаточными для использования электроинструмента физическими данными.
В случае передачи электроинструмента другим лицам подробно расскажите о правилах его использования и дайте ознакомиться с настоящим руководством.
3. Не погружайте электроинструмент или отдельные его части в воду или другие жидкости.
4. Не используйте электроинструмент, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
5. Переносите электроинструмент, держа его только за основную рукоятку.
6. Не переносите электроинструмент во включенном состоянии.
7. Убедитесь в том, что параметры сети соответствуют параметрам, указанным на электроинструменте и в настоящем руководстве.
8. Подключайте электроинструмент к сети только после того, как Вы убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении.
9. При работе с электроинструментом пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. В случае необходимости воспользуйтесь специальными перчатками, очками, наушниками, респиратором.
10. При работе с электроинструментом рекомендуется надевать подходящую одежду, чтобы никакие части не контактировали с инструментом. Также убедитесь,

что на Вас нет ничего, что могло бы помешать работе или вызвать нежелательные последствия.

11. Не оставляйте включенный электроинструмент без внимания.
12. Распыляемая жидкость подается из сопла под большим давлением. Запрещено направлять сопло распылителя на себя или окружающих людей.
13. Распылять следует только в хорошо вентилируемом помещении.
14. Не рекомендуется использовать распылитель в ветреную погоду.
15. Не допускается выполнять работы по окраске рядом с водными резервуарами.
16. Не допускайте присутствия детей, животных или посторонних в рабочей зоне.
17. При отключении от сети держитесь за штекер сетевого кабеля.
18. Всегда отключайте электроинструмент от электросети, когда Вы его не используете, а также:
 - в случае любых неполадок;
 - перед сменой распыляемой жидкости или чисткой;
 - после окончания работ.
19. Держите сетевой кабель вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.
20. Не пользуйтесь электроинструментом с поврежденным сетевым кабелем или штекером, после его падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта электроинструмента.
21. При повреждении сетевого кабеля во избежание опасности его должен заменить изготовитель, его агент или аналогичное квалифицированное лицо. Замена сетевого кабеля осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.
22. Работа и техобслуживание должны

осуществляться строго в соответствии с данным руководством.

23. Не используйте чистящие средства, которые могут повредить инструмент (бензин и прочие агрессивные вещества).

24. Запрещено детям контактировать с электроинструментом.

ВНИМАНИЕ!

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ В СОСТОЯНИИ АЛКОГОЛЬНОГО ИЛИ НАРКОТИЧЕСКОГО ОПЬЯНЕНИЯ ИЛИ В ИНЫХ УСЛОВИЯХ, МЕШАЮЩИХ ОБЪЕКТИВНОМУ ВОСПРИЯТИЮ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ, И НЕ СЛЕДУЕТ ДОВЕРЯТЬ ИНСТРУМЕНТ ЛЮДЯМ В ТАКОМ СОСТОЯНИИ ИЛИ В ТАКИХ УСЛОВИЯХ!



СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

1. Сопло
2. Регулятор факела распыла
3. Дополнительная рукоятка
4. Регулятор подачи жидкости
5. Выключатель
6. Основная рукоятка
7. Емкость для жидкости
8. Сетевой кабель

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Руководство по эксплуатации
- Распылитель электрический
- Сопло (1 шт.)
- Вискозиметр (1 шт.)
- Клапан (2 шт.)

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ВНИМАНИЕ! Перед выполнением любых операций убедитесь, что инструмент выключен и отключен от питающей сети.

Подготовка поверхности для нанесения краски

Окружение обрабатываемой поверхности следует тщательно закрыть, т.к. аэрозольное облако распространяется на прилегающие к покраске поверхности.

Обрабатываемая поверхность должна быть чистой, сухой и обезжиренной.

Гладким поверхностям придайте шероховатость и затем очистите их от шлифовальной пыли.

Проверка вязкости распыляемой жидкости

Одной из важных операций, которыми обеспечивается хорошее покрытие, является подбор нужной консистенции. Для определения вязкости распыляемой жидкости следует воспользоваться вискозиметром, входящим в комплект поставки.

НАПОЛНЕНИЕ ЕМКОСТИ

1. Открутите емкость распылителя (4) против часовой стрелки.
2. Наполните емкость (4) жидкостью.
3. Закрепите емкость на корпусе, закрутив ее по часовой стрелке до упора.

РЕГУЛИРОВКА ПОДАЧИ РАСПЫЛЯЕМОЙ ЖИДКОСТИ

При помощи регулятора подачи жидкости (7) установите необходимый уровень подачи, поворачивая регулятор по часовой, либо против часовой стрелки.

РЕГУЛИРОВКА ФАКЕЛА РАСПЫЛА

При помощи вращения регулятора факела распыла (6) по часовой/против часовой стрелки выставьте необходимый диапазон распыла.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ! Распылитель предназначен исключительно для нанесения краски на водной основе, средств защиты древесины, морилки, дезинфицирующих средств защиты растений.

1. Установите емкость с жидкостью.
2. Выставите необходимый уровень подачи жидкости.
3. Выставите необходимый факел распыла.
4. Нажмите выключатель (1) и начинайте работу.

Для выключения отпустите выключатель.

При использовании электроинструмента под открытым небом учитывайте направление ветра.

Сначала выполните пробное распыление и настройте факел и подачу распыляемой жидкости.

Держите распылитель на расстоянии 5-15 см от поверхности окрашивания.

Процесс распыления краски начинайте за пределами поверхности окрашивания.

Перемещайте распылитель в зависимости от рисунка распыления равномерно по горизонтали/вертикали.

Не прерывайте распыление краски в пределах зоны окрашивания.

Плавное перемещение распылителя обеспечивает равномерное нанесение краски на окрашиваемую поверхность.

Неравномерное расстояние и угол распыления ведут к образованию аэрозольного облака и неравномерной обработке поверхности.

Процесс распыления заканчивайте за пределами обрабатываемой поверхности.

Не расходуйте полностью распыляемую жидкость из емкости, поскольку перебои в подаче жидкости могут привести к образованию капель и наплывов.

ХРАНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Хранить электроинструмент необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей.

ОЧИСТКА РАСПЫЛИТЕЛЯ

После работы необходимо очищать распылитель и емкость для распыляемой жидкости при помощи воды или специального очистителя на водной основе.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

ВНИМАНИЕ! При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

1. Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.

2. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

3. Обращаем Ваше внимание на исключительное бытовое назначение изделия.

4. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

5. Гарантийный срок эксплуатации на изделие составляет 12 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине предприятия-изготовителя.

7. Гарантийные обязательства не распространяются:

7.1. На неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
- использование принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем;
- попадание внутрь изделия инородных предметов или засорения вентиляционных отверстий большим количеством отходов, таких как пыль, краска, побелка, мелкие частицы и т.п.

7.2. На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

7.3. На неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия:

- наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- обрывы и надрезы сетевого кабеля;
- сколы, царапины, сильные потертости корпуса.

7.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки относится:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- деформация или выход из строя электрокаатушки;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

7.5. На расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, такие как вискозиметр, сопло, стержень и пр.

7.6 На изделия без читаемого серийного номера.

Обращаем ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет.

На детали и узлы, замененные при ремонте в авторизованном сервисном центре, предоставляется гарантия 3 месяца. Техническое освидетельствование инструмента на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

УТИЛИЗАЦИЯ

При утилизации пришедшего в негодность инструмента примите все меры, чтобы не нанести вреда окружающей среде. Не стоит самостоятельно пытаться утилизировать изделие. Настоятельно рекомендуется обратиться в специальную службу.

ШУМОВИБРАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Шумовибрационные характеристики соответствуют европейским стандартам.

Шум	Вибрация
LpA: 90dB(A)	Ah=11,5m/s ²
LwA: 103dB(A)	K=1,5m/s ²

Фирма-производитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации инструмента в рамках личных нужд и соблюдения правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы инструмента может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Фирма-производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества товара.

Список сервисных центров можно узнать на сайте www.kolner-tools.com или у продавца.

Данное оборудование соответствует требованиям: Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. №768;

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011г. № 823;

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879

Импортер и уполномоченная организация по принятию претензий:

ООО «ОМЕГА»

РОССИЯ, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, 14

Изготовитель: Сан-Мун Индастриал Ко., Лимитед

Адрес: 136, Чангянг роад, зона С, Нинбо Янгбей Инвестмент Пиониринг Центр, Нинбо, Китай

Сделано в КНР

Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит: номер заказа / месяц и год изготовления / порядковый номер изделия.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение / частота	220-240 В ~ 50 Гц
Номинальная мощность	80 Вт
Производительность	300 мл/мин
Максимальная вязкость жидкости	50 Din/c
Объем емкости	1000 мл
Длина сетевого кабеля	2 м
Срок службы	3 года
Масса	1,4 кг

**БҰЙЫМНЫҢ ТАҒАЙЫНДАЛУЫ,
ҚОЛДАНЫЛУ САЛАСЫ**

KSG 80 электр бүріккіші тұрмыстық мұқтаждықтардың аясында бояуларды, лактарды және басқа да сұйықтықтарды бүркуге арналған. Сіздің назарыңызды аталған құжаттың ауыр және кәсіби жұмыстарға арналмағанына аудартамыз. Құралды тағайындауы бойынша қолданбау кепілдікті жөндеуден бас тартудың негіздемесі болып табылады.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

1. Аталған бұйымды осы нұсқаулықта аталғандардан басқа кез келген мақсаттар үшін қолданбаңыз.
2. Бұйымды біліксіз, кәмелеттік жасқа толмаған немесе бұйымды қолдануға физикалық қабілеттері жеткіліксіз тұлғалардың қолдануларына жол бермеңіз. Бұйымды басқа тұлғаларға берген жағдайда оны қолдану ережелері жөнінде толығырақ айтыңыз және аталған нұсқаулықпен таныстырыңыз.
3. Бұйымды немесе оның жеке-лей бөліктерін суға немесе басқа да сұйықтықтарға батырмаңыз.
4. Бұйымды егер жану немесе жарылыс қаупі бар болған жағдайда, мәселен, тез жанғыш сұйықтықтар мен газдардың маңында қолданбаңыз.
5. Бұйымды оның негізгі тұтқасынан ұстай отырып жылжытыңыз.
6. Бұйымды іске қосулы күйде жылжытпаңыз.
7. Жұмыс аймағында балалардың, жануарлардың немесе бөгде тұлғалардың болуларына жол бермеңіз.
8. Желі параметрлерінің бұйымда және аталған нұсқаулықта көрсетілген параметрлерге сәйкес екендіктеріне көз жеткізіңіз.
9. Бұйымды желіге ажыратқыш «Сөнд» күйінде тұрғандығына көз жеткізгеннен кейін ғана қосыңыз.
10. Бұйыммен жұмыс жасау кезінде жеке қорғаныс құралдарын қолданыңыз. Қажет болған жағдайда арнайы қолғаптарды, көзілдіріктерді және құлаққаптарды қолданыңыз.
11. Жұмыс жасау кезінде ешбір бөліктері бұйыммен жанаспайтындай қолайлы киімді кию ұсынылады. Сонымен бірге Сізде қажетсіз салдарларды шақыратын немесе жұмысқа кедергі жасай алатын ештеңе жоқ екендігіне көз жеткізіңіз.
12. Сенімсіз бекітілген өңделуші бөлшекпен немесе тұрақсыз бетпен жұмыс жасау ұсынылмайды. Өңделуші бетті немесе бөлшектерді сенімді бекітумен қамтамасыз етіңіз, мәселен, қысқыштың көмегімен,
13. Бүрікілуші сұйықтық шүмектен үлкен қысыммен беріледі. Бүріккішті өзіңізге немесе қоршаған адамдарға бағыттауға тыйым салынады.
14. Тек жақсы желдетілетін бөлмелерде ғана бүрку керек.
15. Бүріккішті желкем ауа-райында қолдану ұсынылмайды.
16. Су резервуарларының жанында бояу бойынша жұмыстарды орындауға рұқсат етілмейді.
17. Іске қосулы бұйымды назарсыз қалдырмаңыз.
18. Желілік кабельдің бұйым арқылы өңделуші бетке тиіп кетуін болдырмаңыз.
19. Желілік кабельді қызу, май және өткір заттардың көздерінен алыс ұстаңыз.
20. Бұйыммен жұмыс жасау кезінде жерге тұйықталған заттармен жанаспаңыз (мәселен, құбыр желілеріне, жылыту радиаторларына, газ плиталарына, тоңазытқышқа).
21. Бұйымды желіден ажырату үшін желілік кабельдің істікшесінен ұстаңыз.
22. Сіздің бұйымды қолданбаған кезіңізде оны әрдайым электр желісінен ажыратып отырыңыз, сонымен қатар:
- кез келген ақаулықтар кезінде;

- құрал-сайманын ауыстырудың немесе тазалаудың алдында;

- жұмыс аяқталғаннан кейін.

23. Бұйымды оны құлап қалғаннан кейін немесе егер онда бүлінудің қандай да болмасын іздері көрінсе қолданбаңыз. Диагностика мен жөндеу үшін авторландырылған сервистік орталықпен хабарласыңыз.

24. Желілік кабель бүлінген жағдайда қауіп-қатерге жол бермеу үшін оны дайындаушы, оның агенті немесе аналогтік білікті тұлға ауыстыруы керек. Желілік кабельді ауыстыру қолданыстағы тарифке сай авторландырылған сервистік орталықта жүзеге асырылады.

25. Жөндеу және техқызметкөрсету аталған нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүзеге асырылуы керек.

26. Жөндеу және техқызметкөрсету үшін тек авторландырылған сервистік орталықтарға жүгініңіз.

27. Бұйымды бүлдіруі мүмкін жуғыш заттарды қолданбаңыз (бензин немесе басқа да агрессивтік заттар).

28. Балаларға бұйымға жанасуға рұқсат бермеңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗДАР!

АТАЛҒАН БҰЙЫМДЫ АЛКОГОЛЬДІК НЕМЕСЕ ЕСІРТКІЛІК МАСАЙҒАН КҮЙДЕ НЕМЕСЕ ШЫНДЫҚТЫ ОБЪЕКТИВТІ ҚАБЫЛДАУҒА КЕДЕРГІЖАСАЙТЫН БАСҚА ДА ШАРТТАРДА ҚОЛДАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ, ЖӘНЕ БҰЙЫМДЫ ОСЫНДАЙ ЖАҒДАЙЛАРДАҒЫ ЖӘНЕ ШАРТТАРДАҒЫ АДАМДАРҒА СЕНИП ТАПСЫРУҒА БОЛМАЙДЫ!



ҚҰРАМДАС БӨЛІКТЕРІ

1. Шүмек
2. Бұрку шырағын реттеуіш
3. Қосымша тұтқа
4. Сұйықтықтардың берілуін реттеуіш
5. Ажыратқыш
6. Негізгі тұтқа
7. Сұйықтықтарға арналған ыдыс
8. Желілік кабель

ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИЫНТЫҒЫ

- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық
- Электр бүріккіш
- Шүмек (1 дана)
- Вискозөлшегіш (1 дана)
- Клапан (2 дана)

ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Кез келген амалдарды орындаудың алдында құралдың сәндірулі екендігіне және қуат беруші желіден ажыратылғандығына көз жеткізіп алыңыз.

Бояу жағу үшін беттерді дайындау. Өңделуші беттің айналасын мұқият жабу керек, себебі аэрозольді бұлт бояудың маңындағы беттерге таралады. Өңделуші бет таза, құрғақ және майсыздандырылған болуы керек. Тегіс беттерге бұдырлық беріңіз және сосын оларды ажарлаудың шаңынан тазартыңыз.

Бүркілуші сұйықтықтың тұтқырлығын тексеру. Жақсы жабынмен қамтамасыз етуші маңызды амалдардың бірі қажетті тығыздықты таңдау болып табылады. Бүркілуші сұйықтықтардың тұтқырлығын анықтау үшін жеткізілім жиынтығына кіретін вискозөлшегішті қолдану керек.

ЫДЫСТЫ ТОЛТЫРУ

1. Бүріккіштің ыдысын (4) сағат тіліне қарсы бұраңыз.
2. Ыдысты (4) сұйықтықпен толтырыңыз.
3. Ыдысты сағат тілі бойынша тірелгенше дейін бұрай отырып, корпусқа бекітіңіз.

БҮРКІЛУШІ СҰЙЫҚТЫҚТЫҢ БЕРІЛУІН РЕТТЕУІШ

Сұйықтықтардың берілуін реттеуіштің (7) көмегімен реттеуішті сағат тілі бойынша немесе сағат тіліне қарсы бұрай отырып қажетті беру деңгейін орнату қажет.

БҮРКУ ШЫРАҒЫН РЕТТЕУІШ

Бүрку шырағын реттеуішті (6) сағат тілі бойынша/сағат тіліне қарсы айналдырудың көмегімен қажетті бүрку ауқымын қойыңыз.

ПАЙДАЛАНУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бүріккіш тек сулы негізде бояуды, ағаш сүрегі қорғаныс құралын, морилкаларды, өсімдіктерді қорғаудың зарарсыздандыру құралын жағуға арналған.

1. Ішінде сұйықтық бар ыдысты орнатыңыз.
2. Сұйықтықты берудің қажетті деңгейін қойыңыз.
3. Қажетті бүрку шырағын қойыңыз.
4. Ажыратқышқа (1) басыңыз және жұмысты бастаңыз.

Сәндіру үшін ажыратқышты түсіріңіз. Электр құралын ашық аспан астында қолдану кезінде желдің бағытын ескеріңіз. Алдымен сынамалық бүркүді орындаңыз және сұйықтықтың шырағын және берілуін теңшеңіз. Бүріккішті боялушы беттен 5-15 см қашықтықта ұстаңыз. Бояуды бүрку процесін боялушы беттен тысқары жерден бастаңыз. Бүріккішті бүрку суретіне байланысты көлденең/тігінен бірқалыпты жылжытып отырыңыз. Бояуды бүркүді боялушы аймақтың шектерінде тоқтатпаңыз. Бүріккішті бірқалыпты жылжыту бояуды боялушы бетке бірқалыпты жағумен қамтамасыз етеді. Бірқалыпты емес қашықтық және бүрку бұрышы аэрозольді бұлттың пай-

да болуына және беттерді бірқалыпты емес өңдеуге әкеліп соқтырады. Бұрку процесін өңделуші беттен тысқары жерде аяқтаңыз. Ыдыстан бүркілуші сұйықтықты толықтай бітірмеңіз, себебі сұйықтықты берудегі кідіріс тамшылардың және қаспақтардың пайда болуларыны әкеліп соқтыруы мүмкін.

БҮРІККІШТІ ТАЗАЛАУ

Жұмыстан кейін бүркіктің және бүркілуші сұйықтыққа арналған ыдысты судың немесе сулы негіздегі арнайы тазартқыштың көмегімен тазалау қажет.

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Пайдалануға жарамсыз бұйымды кәдеге жарату кезінде қоршаған ортаға зиян келтірмеу үшін барлық шараларды қолданыңыз. Бұйымды өз бетіңізбен кәдеге жаратуға тырысу жөн болмайды. Арнайы қызметке жүгіну ұсынылады.

ҚЫЗМЕТ МЕРЗІМІ

Бұл өнім барлық талаптарын сақтаған кезде, осы пайдаланушы нұсқаулығын тиіс атқара кемінде 3 жыл болуы тиіс. Өндіруші-Фирма құқығын өзіне қалдырады конструкциясына және жинақтауды керек емес нашарлататын пайдалану тауар сапасы.

КЕПІЛДІКТІ ШАРТТАР

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығын және дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонының дұрыс толтырылуын талап етіңіз.

1. Кепілдік міндеттемелер сатып алынған күні, сериялық нөмірі, сауда ұйымының мөрі (мөртабаны), сатушының қолтаңбасы көрсетілген кепілдік талоны дұрыс толтырылған кезде ғана жүзеге асырылады. Сізге дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған жағдайда біз

Сіздің аталған ұйымның сапасы бойынша шағымыңызды қабылдамауға мәжбүр боламыз.

2. Түсінбеушіліктерге жол бермеу үшін бұйыммен жұмыс жасауды бастамастан бұрын Сізден пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысып шығуды өтінеміз.

3. Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуға ғана арналғандығына аударамыз.

4. Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасы аталған кепілдік шарттардың құқықтың негіздемесі болып табылады, атап айтқанда, «Тұтынушылардың құқығын қорғау» Федералды заңының соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі.

5. Бұйымға кепілдік пайдалану мерзімі 12 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшектік желі арқылы сатылғаннан күнінен бастап есептеледі.

6. Біздің кепілдік міндеттемелер тек кепілдік мерзімнің ішінде анықталған ақаулықтарға және дайындаушы-кәсіпорынның кінәсі бойынша жол берілген өндірістік, технологиялық және құрылымдық ақауларға ғана таралады.

7. Кепілдік міндеттемелер келесілерге таралмайды:

7.1. Бұйымда төмендегі аталғандардың нәтижесінде орын алған ақаулықтарға:

- қолданушы арқылы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы ұйғарымдардың сақталмауы;

- сыртқы немесе басқа да кез келген әсер етумен шақырылған механикалық бүліну;

- бұйымға жаңбыр, қар, жоғары ылдамдылық, қызу, агрессивтік орталар секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлер, қуат беруші электр желісі параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкессіздігі;

- өндіруші арқылы ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтарды және қосалқы бөлшектерді қолдану;

- бұйымның ішіне бөгде заттардың түсіп кетуі немесе желдеткіш саңылаулардың шаң, шағын бөлшектер және т.б. қалдықтардың үлкен мөлшерімен бітеліп қалуы.

7.2. оған уәкілетті емес тұлғалар арқылы ашылуға, жөндеуге немесе түрлендіруге ұшыраған бұйымға.

7.3. бұйымға лайықсыз қараудың немесе сақтаудың нәтижесінде орын алған ақаулықтарға:

- бұйымның металл элементтерінде тоттардың болуы;

- желілік кабелдегі үзіктер мен кесіктер;

- жарықшақтар, сызаттар, корпустың қатты ескіруі.

7.4. электрлі қозғалтқыштың немесе басқа да тораптар мен бөлшектердің істен шығуына әкеліп соқтыратын асқын жүктелулердің нәтижесінде орын алған ақаулықтарға.

Мінсіз асқын жүктелулердің белгілеріне жататындар:

- бұйымның бөлшектері мен тораптарының деформациялануы немесе балқуы;

- сымдардағы оқшаулағыштардың қараюы немесе күйі.

7.5. Шығын матери-алдарына, ауыстыр-малы бөлшектерге.

7.6. Оқылатын сериялық нөмірі жоқ бұйымға.

Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа және одан жеткізудің соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның қаражатының есебінен жүзеге асырылатындығына аудартамыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұйымды са-тып алу кезінде жиынтықтылығы мен дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонның дұрыс толтырылуын талап етіңіз.

Авторландырылған сервистік орталықтарда ауыстырылған бөлшектер мен тораптарға 3 ай кепілдік беріледі. Құралға кепілдік жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта ғана жүргізіледі.

Дайындаушы-фирма сатып алушылардың назарын бұйымды жеке мұқтаждықтары аясында пайдалану кезінде осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерін сақтау бұйымның қызметтік мерзімі осы нұсқаулықта көрсетілген мерзімнен айтарлықтай асып кетуі мүмкін екендігіне аудартады.

Дайындаушы-фирма өзіне тауардың сапасын нашарлатпайтын құрылымы мен жиынтығына өзгерістер енгізу құқығын қалдырады. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе

www.kolner-tools.com сайтынан білуге болады.

Импорттер/шағымдарды қабылдауға уәкілетті ұйым: «Омега» ЖШҚ

Мекен-жай: 432006, Ресей, Ульяновск қ., Локомотивная көш., 14.

Дайындаушы: Сан-Мун Индастриал Ко., Лимитед

Мекен-жай: 136, Чангянг роад, зона С, Нинбо Янгбей Инвестмент Пиониринг Центр, Нинбо, Қытай
ҚХР жасалған

Дайындалған күні сериялық нөмірде көрсетілген. Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір келесілерден тұрады: тапсырыс нөмірі / дайындалған айы мен жылы / бұйымның топтамдағы реттік нөмірі.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Кернеу/жиілік	220-240 В ~ 50 Гц
Тұтынылатын қуат	80 Вт
Өнімділік	300 мл/мин
Ыдыстың көлемі	1000 мл
Желілік кабелдің ұзындығы	2 м
Қызметтік мерзімі	3 жыл
Салмағы	1,4 кг